ROTHENBERGER INDUSTRIAL

RoFlame PREMIUM PIEZO 1800

Art. Nr. 035931 *2270

- Lötlampe mit Piezo-Zündung
- Soldering torch with Piezo Ignition
- Lampe à souder avec allumage piézo
- Лампа за запояване с пиезо запалване
- Lampa za lemljenje s piezo zapaljevanjem
- Lodlampe med Piezo-tænding
- Joatlóvirkk koos piesosüütluriga
- Sopleht de sudadura con ignición Piezo
- Juottolamppu, jossa piezosytytys
- Κολλητήρι με ηλεκτρικό σπινθήρα
- Lampa za lemljenje s piezo upaljačem
- Piezo-gyújású hegesztőpáka
- Lóhanfarsbúgi með þrýstiræsiklukkubúnaði
- Lampada per saldare con accensione piezo
- Litavimo lempa su pjezouždegimu
- Lodlampa ar piezo-uzdedzi
- Rozpalnik met piézo-ontsteking
- Loddelampe med Piezo-tænding
- Lampa lutownicza z zapłonem piezo
- Maşarica cum aprindere piezo
- Lampa de lipit cu aprindere piezoelectrică
- Паяльная лампа с пьезоэлектрическим поджигом
- Lampa med piezotändning
- Gorilnik za spajkanje s piezo vžigom
- Spajkovacia lampa so zapaľovaním Piezo
- Basınç ateşlemeli lehim lambası

DE - KAT.: Direktdruck-Butan. Dieses Gerät darf ausschließlich mit Kartuschen von Typ „ROTHENBERGER C 200" verwendet werden.
GB - CAT.: Direct pressure butane. This appliance may only be used with the disposable cartridge "ROTHENBERGER C 200".
FR - CAT.: Butane pression directe. Cet appareil peut uniquement être utilisé avec des cartouches de type „ROTHENBERGER C 200".
CZ - CAT.: Přímé přípojení butanové kartuše. Tento přístroj smí být používán výlučně s kartušemi Typ „ROTHENBERGER C 200".
BG - CAT.: Директен тръбен бутан. Тези уреди да се използват само с Картриджи от тип „ROTHENBERGER C 200".
ES - CAT.: Butano a presión directa. Este dispositivo debe utilizarse únicamente con cartuchos del tipo „ROTHENBERGER C 200".
FI - KAT.: Suorapainebutaani. Tätä laitetta saa käyttää vain „ROTHENBERGER C 200" -tyyppisillä.
GR - ΚΑΤ.: Απευθείας πίεση βουτανίου. Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά με φιαλίνες τύπου 'ROTHENBERGER C 200'.
HR - KAT.: Butan s izravnim tlakom. Korištenje ovog uređaja dopušteno je samo s uloškima tipa „ROTHENBERGER C 200".
HU - KAT.: direkt-Butan nyomás. Ezt a készüléket kizárólag „ROTHENBERGER C 200" típusú, szabad használni.
IS - FL.: Bútan - beinn þrýstingur fæði er aðeins hægt að nota með hylki af tegundinni „ROTHENBERGER C 200".
IT - KAT.: pressione diretta butano. Questo apparecchio può essere utilizzato esclusivamente con cartucce del tipo „ROTHENBERGER C 200".
LT - KAT.: tiesioginė susėgties butanas. Šis prietaisas gali būti naudojamas tik su „Rothenberger C 200" tipo.
LV - KAT.: Tiešais spiediens butāns. Šo ierīci drīkst izmantot tikai ar „Rothenberger C 200".
NL - CAT.: Rechtstreekse druk-butaan. Dit toestel mag uitsluitend met vullingen van het type "ROTHENBERGER C 200" gebruikt worden.
NO - KAT.: Direkte trykk Butan Dette produktet skal kun brukes med kassetter av typen „ROTHENBERGER C 200".
PL - KAT.: Butan o ciśnieniu bezpośrednim. To urządzenie może być używane tylko z pojemnikami jednorazowymi typu „ROTHENBERGER C 200".
PT - CAT.: Butano de pressão directa. Este aparelho só pode ser utilizado com cartuchos do tipo "ROTHENBERGER C 200".
RO - KAT.: presiune directă butan. Acest aparat trebuie să fie folosit numai cu cartuşe de tip „ROTHENBERGER C 200".
RU - KAT.: Непосредственное нагнетание - бутан Это устройство должно использоваться исключительно с картриджем типа "ROTHENBERGER C 200".
SE - KAT.: Direkttryck-butan. Denna apparat får utestuändande användas med gaspatroner av typ „ROTHENBERGER C 200".
SI - KAT.: Butan na neposredni tlak. To napravo je dovoljeno uporabljati izključno s kartušami tipa „ROTHENBERGER C 200".
SK - KAT.: Bután pod priamym tlakom Tento prístroj sa môže používať výlučne s kartušami typu „ROTHENBERGER C 200".
TR - KAT.: Direkt basınçlı bütan. Bu cihaz, sadece 'ROTHENBERGER C 200' tipi ile kullanılmalıdır.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, bevor Sie den Gasbrenner anschließen. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.

TECHNISCHE DATEN 'ROTHENBERGER INDUSTRIAL®' LÖTLAMPE Art. Nr. 035931

Gerätekategorie / Gasart: Direktdruck-Butan

Gasbehälter: Dieses Gerät darf ausschließlich mit Kartuschen vom Typ „ROTHENBERGER C 200" verwendet werden. Es kann gefährlich sein, zu versuchen, andersartige Gasbehälter anzuschließen.

Kennzeichnung der Düse: 28
Position: siehe Abb. E-7.

Nennwärmebelastung: 125 g/h / 1,6 kW

Verwendung: Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.

- Bedienungsanleitung lesen
- Achtung, heiß
- Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden
- Von Kindern fernhalten

4 004625 359310

ROTHENBERGER Industrial GmbH
Sodener Str. 47, D-65779 Kelkheim-Fischbach
Tel.: +49 (0)6195 9981 - 0
Email: info-dly@rothenberger.com
www.rothenbergerindustrial.com

TEILEBEZEICHNUNG (siehe Abb. E)

1. Haltegriff
2. Gasregler
3. Brenner
4. Kartuschenhalter
5. Ventil mit Stift und Gummidichtung
6. Piezo-Zündung

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Gerät ist zum Löten und Anwärmen konzipiert. Das Gerät darf nur gemäß der Anweisungen in dieser Anleitung und zu keinen anderen Zwecken verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Überzeugen Sie sich vor Anschluss des Gasbehälters, dass die Dichtung zwischen dem Gerät und dem Gasbehälter vorhanden und in einem guten Zustand ist (Siehe Abb. B).
- Benutzen Sie kein Gerät mit beschädigten oder abgenutzten Dichtungen.
- Versuchen Sie kein Gerät, das leck oder schadhaft ist oder das nicht ordnungsgemäß arbeitet.
- Das Gerät darf nur in einem gut belüfteten Raum betrieben werden. Dabei gelten die nationalen Anforderungen
  - für die Versorgung mit Verbrennungsluft und
  - um die Ansammlung von gefährlichen Mengen an unverbrannten Gas zu vermeiden.
- Dieses Gerät muss in sicherer Entfernung von entzündbaren Stoffen betrieben werden. Halten Sie einen sicheren Abstand zu Ansammlungen zu brennbaren Materialien.
- Gasbehälter müssen an einem gut belüfteten Ort, vorzugsweise im Freien und fern von allen möglichen Zündquellen, wie offenen Flammen, Zündflammen, elektrischen Kochgeräten und entfernt von anderen Personen gewechselt werden.
- Falls aus Ihrem Gerät Gas entweicht (Gasgeruch, brennen Sie es sofort nach drucklosen an einen Ort mit guter Luftzirkulation und entfernt von entflammbaren Quellen, wo der Austritt identifiziert werden kann. Überprüfen Sie die Dichtheit Ihres Gerätes zur Ihrem Freien. Suchen Sie nie ein Leck mit einer Flamme, sondern benützen Sie hierzu eine Seifenlauge!
- Berühren Sie keine heißen Geräteteile. Lassen Sie das Gerät vollständig auskühlen, bevor Sie es lagern.
- VORSICHT: zugängige Teile können sehr heiß sein. Kinder von Gerät fernhalten.
- Beim Nichtgebrauch lagern Sie das Gerät an einem sicheren, kühlen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.

MONTAGE

Um das Gerät an einen Gasbehälter anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor.

- Überzeugen Sie sich vor Anschluss des Gasbehälters, dass die Dichtung zwischen dem Gerät und dem Gasbehälter vorhanden und in einem guten Zustand ist (siehe Abb. B).
- Überzeugen Sie sich, dass der Gasregler geschlossen ist (siehe Abb. C).
- Platzieren Sie den Kartuschenhalter senkrecht auf eine stabile Fläche.
- Setzen Sie die Kartusche in einer aufrechten Stellung in den Kartuschenhalter ein. (siehe Abb. A).
- Halten Sie den Kartuschenhalter fest und schrauben Sie das Lötgerät im Uhrzeigersinn in den Kartuschenhalter (siehe Abb. D).
- Überprüfen Sie, dass die Verbindung dicht ist. Tauchen Sie das Gerät dazu für min. zwei Minuten komplett in eine Behälter mit Wasser unter. Bei Blasenbildung ist das Gerät undicht.
- Falls aus Ihrem Gerät das Gas entweicht (Gasgeruch bzw. Blasenbildung) kann entzündbarer Gas austreten. Sie sollen nach draußen an einen Ort mit guter Luftzirkulation ohne Zündquellen, wo das Leck gesucht und behoben werden kann. Überprüfen Sie die Dichtheit Ihres Gerätes nur im Freien. Suchen Sie nie ein Leck mit einer Flamme, sondern benützen Sie hierzu eine Seifenlauge! Halten Sie das Gerät so lange unter Beobachtung, bis das Gas vollständig entwichen ist.
- Achtung! Um den Austritt von Gas zu verhindern, nachdem die Kartusche perforiert wurde, darf der Kartuschenhalter nicht abgeschraubt werden, wenn das Gas vollständig aufgebraucht wurde.

Das Gerät ist jetzt fertig montiert.

VERWENDUNG

Gehen Sie wie folgt vor, um das Gerät anzuzünden bzw. um die Flamme einzustellen.

- Schrauben Sie den Kartuschenhalter vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn vom Gerät ab.
- Prüfen Sie die Dichtung vor Anschluss eines neuen Gasbehälters (Siehe Abb. B).
- Schließen Sie die Kartusche an das Gerät wie im Abschnitt 'Anschluss an einen Gasbehälter' beschrieben an.

DICHTUNG

Stellen Sie sicher, dass die Gummidichtung intakt und in hervorragendem Zustand ist.

ALLGEMEINE WARTUNG

- Das Gerät ist Wartungsfrei.
- Die Düse bedarf keiner Reinigung.
- Keine Änderungen am Gerät vornehmen.
- Lassen Sie das Gerät bei einem Betriebsfehler von einer Fachwerkstätte reparieren, oder setzen Sie sich mit dem Hersteller in Verbindung. Adresse siehe unten.

RECYCLING

Nach mehr geschaffsfähige Geräte zum Recyceln bei einer Wertstoffsammelstelle abgeben. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Weitere Informationen erhalten Sie bei der dafür zuständigen Behörde. Entsorgen Sie die Verpackung in Übereinstimmung mit dem Materialtyp so sowie den örtlichen, in ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

GB INSTRUCTIONS FOR USE

Important: Read these instructions for use carefully so as to familiarise yourself with the appliance before connecting it to the gas container. Keep these instructions for future reference.

TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR THE ROTHENBERGER INDUSTRIAL SOLDERING TORCH Art. No. 035931

Appliance category / type of gas: Direct pressure butane
Gas container: This appliance shall only be used with the ROTHENBERGER disposable cartridge 'C200'. It may be dangerous to attempt to fit other types of gas containers.
Injector marking: 28 (see fig. E-7)
Nominal rate of gas consumption: 125 g/h / 1.6 kW
Usage: This appliance may only be used outdoors or in a well ventilated area.

FEATURES (see fig. E)

1. Handle
2. Gas regulator
3. Nozzle
4. Cartridge holder
5. Valve with pin and rubber seal
6. Piezo ignition button

SCOPE OF USE

The appliance is designed for soldering and warming. The appliance must be used in accordance with the instructions contained in this manual and may not be used for any other purpose.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Check that the seal between the appliance and the gas container is in place and in good condition before connecting the gas container (see fig. B).
- Do not use the appliance if it has damaged or worn seals.
- Do not use an appliance which is leaking, damaged or which does not operate properly.
- The appliance may only be used outdoors or in a well ventilated location and in accordance with the applicable regulations:
  - for the supply of combustion air
  - and to avoid the dangerous building up of un-burnt gases for appliances not fitted with a flame supervision device.
- This appliance must be used away from flammable materials. Keep a safe distance away from combustible materials.
- Gas containers may only be changed in a well ventilated location, preferably outside, away from any sources of ignition, such as naked flames, pilots, or electric fires and away from other people.
- There is a leak on your appliance (smell of gas) take it outside immediately into a well ventilated place free of ignition where the leak may be detected and stopped. If you wish to check for leaks on your appliance, do it outside. Do not by any means use a flame to search for a leak! Use soapy water!
- Do not touch parts of hot appliance which is hot. Allow the appliance to cool down completely before storage.
- CAUTION: Accessible parts may become very hot. Keep children away from the appliance.
- Store the appliance in a cool, safe place, well out of the reach of children when it is not in use.

ASSEMBLY

Proceed as follows to connect the appliance to a gas container:

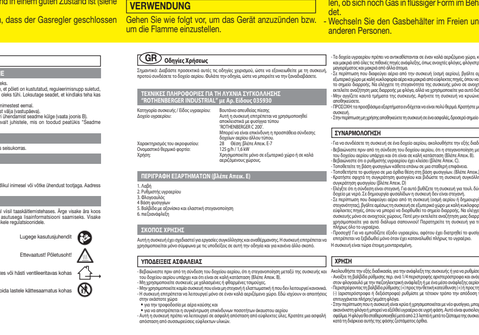
- Check that the seal between the appliance and the gas container is in place and in good condition before connecting the gas container (see fig. B).
- Ensure that the regulator knob is closed (see fig. C).
- Place the cartridge holder upright on a stable surface.
- Insert the gas cartridge, with its top facing upwards, into the cartridge holder (see fig. A).
- Hold the cartridge holder steady and screw the soldering torch clockwise into the cartridge holder (see fig. D).
- Check that the connection between the appliance and the cartridge is airtight. Immerse the appliance for at least 2 minutes in a container of water. Bubbles indicate a leak.
- If there is a leak on your appliance (smell of gas or appearance of bubbles during the immersion) take it outside immediately into a well ventilated flame free location where the leak may be detected and stopped. If you wish to check for leaks on your appliance, do it outside. Do not by no means use a flame, use soapy water. Keep the appliance under observation until all gas has escaped.
- Caution: Once the cartridge has been perforated, to prevent the escape of gas do not unscrew the cartridge holder until all the gas has escaped.

Your appliance is now fitted.

USING THE APPLIANCE

Proceed as follows to light the appliance and adjust the flame.

- Open the valve approx. 1/4 turn anti-clockwise and immediately press the Piezo ignition button (see fig. E-6) to light the pilot flame.
- Rotate the regulator knob towards the (+) plus or (-) minus sign (anti-clockwise or clockwise) to adjust the output of the device until a full flame is produced.
- Adjust the flame with a cold or if the device is operated with a new gas cartridge an irregular, unstable flame can be produced or 'flaring' may occur. This is normal and does not indicate a fault. The flame will stabilise within 2-3 minutes after the appliance has warmed up. Do not point the appliance upwards or downwards during this warm-up period.



FR MODE D'EMPLOI

Important : Lire attentivement la notice d'utilisation pour vous familiariser avec l'appareil avant de raccorder le brûleur au gaz. Conserver la notice d'utilisation pour pouvoir la relire à tout moment.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POUR LA LAMPE A SOUDER 'ROTHENBERGER INDUSTRIAL' Réf. 035931

Catégorie d'appareil / Type de gaz: Pression directe butane
Réservoir de gaz: Cet appareil peut uniquement être utilisé avec des cartouches du type "ROTHENBERGER C 200". Il est très risqué d'essayer de raccorder des réservoirs à gaz d'un autre type.
Identification de la buse: 28 (voir figure. E-7)
Sollicitation chaleur nominale: 125 g/h / 1,6 kW
Utilisation: N'utiliser qu'en plein air ou dans des locaux bien aérés.

DÉSIGNATION DES PIÈCES (voir illust. E)

1. Poignée
2. Régulateur de gaz
3. Buse
4. Porte-cartouche
5. Soupape avec aiguille et joint en caoutchouc
6. Bouton d'allumage piezo

CHAMP D'APPLICATION

Cet appareil est destiné au brasage et réchauffage. Cet appareil ne peut être utilisé que selon les instructions du présent mode d'emploi et pour aucun autre but.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous avant le raccordement du réservoir de gaz, que la garniture d'étanchéité entre l'appareil et le réservoir de gaz est présente et qu'elle est en bon état (voir illust. B).
- N'utilisez pas d'appareil qui fuit, qui est endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Le poste de soudage doit uniquement être utilisé dans un local bien aéré. Les exigences nationales s'en appliquent :
  - pour l'alimentation avec de l'air de combustion et
  - afin d'éviter l'accumulation dangereuse de gaz non brûlés.
- Cet appareil est à utiliser à distance suffisante de matériaux inflammables. Maintenez une distance de sécurité avec les matériaux combustibles accumulés.
- Les réservoirs de gaz sont à remplacer dans des lieux bien aérés, de préférence à l'extérieur et à l'écart de toutes sources d'inflammation potentielles, comme des flammes nues, des flammes d'allumage ou des appareils de cuisson électriques, ainsi qu'à l'écart des personnes.
- Si vous sentez une fuite de gaz sur votre appareil, sortez-le immédiatement dans un local sans flammes, dans un endroit bien aéré et dégagé de toute source d'allumage, permettant d'identifier la fuite. Vérifiez uniquement l'étanchéité de l'appareil à l'air libre. Il est impératif de ne jamais rechercher une fuite avec une flamme, utilisez plutôt une solution de savon !
- Ne pas toucher les éléments brûlant de l'appareil. Laisser complètement refroidir l'appareil avant de le ranger.
- ATTENTIÓN : des pièces accessibles peuvent être très chaudes. Ne laissez jamais des enfants approcher l'appareil.
- Ranger l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé dans un endroit sécurisé, frais et hors de portée des enfants.

MONTAGE

Procédez comme indiqué ci-dessous pour raccorder l'appareil à un réservoir de gaz.

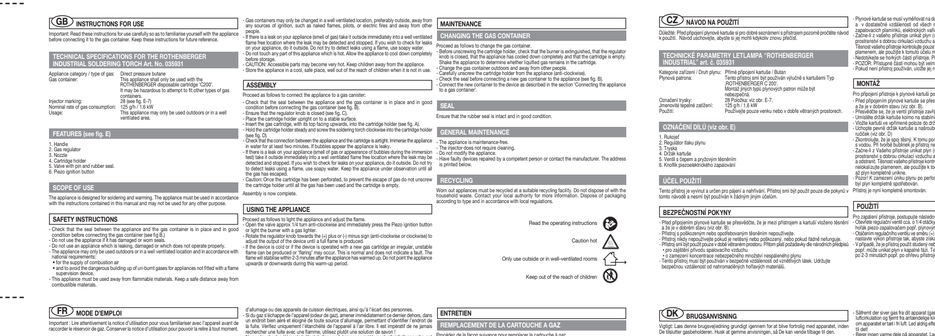
- Assurez-vous avant le raccordement du réservoir de gaz, que la garniture d'étanchéité entre l'appareil et le réservoir de gaz est présente et qu'elle est en bon état (voir illust. B).
- S'assurer que la soupape de l'appareil est bien fermée (voir illust. C).
- Placez verticalement le porte-cartouche sur une surface stable.
- Insérez la cartouche verticalement dans le porte-cartouche. (voir illust. A).
- Maintenez le porte-cartouche fermement et vissez le chalumeau de brasage dans le sens des aiguilles d'une montre dans le porte-cartouche (voir illust. D).
- Assurez-vous que le raccord est bien étanche. Pour ce faire, plongez entièrement l'appareil pendant au moins 2 heures dans un bac rempli d'eau. En cas d'apparition de bulles, l'appareil n'est pas étanche.
- Si vous sentez une fuite de gaz (apparitions de bulles) pendant l'immersion, sortez-le immédiatement dehors, dans un endroit bien aéré et dégagé de toute source d'allumage, afin de rechercher et de remédier à la fuite. Vérifiez uniquement l'étanchéité de l'appareil à l'air libre. Il est impératif de ne jamais rechercher une fuite avec une flamme, utilisez plutôt une solution de savon ! Maintenez l'appareil sous surveillance jusqu'à ce que le gaz se soit entièrement dégagé.
- Attention : Une fois la cartouche percée, afin de prévenir une fuite de gaz, ne pas dévisser le porte-cartouche ne pas dont dévisser que lorsque tout le gaz a été consommé.

L'appareil est maintenant prêt à fonctionner !

UTILISATION

Procédez de la façon suivante pour allumer l'appareil et régler la flamme.

- Ouvrez la vanne de réglage d'environ 1/4 de tour dans le sens contraires des aiguilles d'une montre et allumez sans attendre le bouton-poussoir d'allumage piezo ou avec un allumeur-gaz. En fournant la vanne de réglage (0) dans le sens (+) ou moins (-) (dans le sens ou le sens contraires des aiguilles d'une montre), le puissance de l'appareil peut être réglée de manière à obtenir une flamme pleine.
- Si l'appareil est froid ou qu'il est utilisé avec une nouvelle cartouche, il est possible que la flamme produite soit irrégulière ou alors que le gaz s'échappe à l'état liquide. Ceci est normal et ne constitue aucune défaillance. La flamme se stabilise après 2-3 minutes ou après le réchauffement de l'appareil. Pendant ce temps, maintenez l'appareil verticalement.



BG РЪКОВОДСТВО ЗА ОБСЛУЖВАНЕ

Важно: Прочетете внимателно настоящото ръководство за полезване, за да се запознаете с уреда преди да го свържете с газовия резервоар. Запазете ръководството, за да можете да го прочетете отново.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ ЗА "ROTHENBERGER INDUSTRIAL" ПАЯЛНИЦА ЗА ЗАПОЯВАНЕ" Арт. Nr. 035931

Категория на уреда / вид на газа: Директен газ/ръчна запалка
Газов резервоар: Този уред може да се използва само с бутилки от тип "ROTHENBERGER C 200". Може да е опасно, ако опитвате да свържете газови резервоари от друг вид.
Обозначение на дюзата: 28 (вижте фиг. E-7)
Топлинна натоварване: 125 гр/ч / 1,6 kW
Използване: Да се използва само на открито или в помещение с добра вентилация

ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ЧАСТИТЕ (виж фиг. E)

1. Дръжка
2. Регулатор на газа
3. Горелка
4. Държач на бутилката
5. Вентил с щифт и гумени уплътнения
6. Пъзнач на надраскрвания на газта

ИЗПОЛЗВАНЕ

Уредът е проектиран за запояване и загряване. Уредът трябва да се използва само съобразно инструкциите в настоящото ръководство и за никакви други цели.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да съединете резервоара от газовете, че уплътнителя между уреда и газовия резервоар е на място и в добро състояние (виж фиг. B).
- Не използвайте уред с повредени или износени уплътнения.
- Не използвайте уред, който е с теч или е повреден или който не работи нормално.
- Уредът може да се използва само в добре проветрено помещение. При тоза са валидни следните изисквания:
  - за снабдяване с въздух за горене и
  - за избягване на събирането на опасно количество неизгорял газ
- Тоза уред трябва да е използван на безопасно разстояние от запалими вещества. Спазвайте безопасно разстояние до евентуални горими материали.
- Резервоарите за газ трябва да се сменят на добре проветрено място, за предпочитане на открито, далеч от всякакъв източник на запалване, като отворени пламъци, запалващи пламъци, електрически готвари и на разстояние от другите хора.
- Ако от Вашия уред изтича газ (миризма на газ), изнесете го веднага навън на чисто и добре проветрено място, за да бъде спрян изтичането. Ако искате да проверите изтичането, направете тоова извън сградите. Проверявайте изтичането/теча на Вашия уред само на открито. Никога не търсете теч с пламъка, а единствено с сапунена вода!
- Докосвайте горещите части на уреда. Оставете уреда да се охлади напълно преди да го приберете.
- ВНИМЕНИЕ: Достъпните части могат да бъдат много горещи. Дръжте децата далеч от уреда.
- Съхранявайте уреда на хладно, сигурно място, извън обсега на деца.

МОНТАЖ

За да съединете уреда към резервоара с газ, процедирайте по следния начин:

- Преди да съединете газовия резервоар с уреда, се уверете, че уплътнителя между уреда и газовия резервоар е на място и в добро състояние (виж фиг. B).
- Уверете се, че копчето на регулатора е затворено (виж фиг. C).
- Поставете корпуса на бутилката вертикално върху стабилна основа.
- Поставете бутилката в корпусния държач (виж фиг. A).
- Докато здраво корпуса на бутилката и завийте запалващия уред, в корпуса в посока на часовниковата стрелка (виж фиг. D).
- Проверете дали е осигурена плътна връзка между бутилката. За цента поотгоре уреда за минимум 2 часа в вода. Ако се образуват мехурчета, уредът не е херметичен.
- Ако от уреда изтича газ (миризма на газ или образуване на мехурчета при теста за херметичност), изнесете го веднага навън на чисто и добре проветрено място, за да бъде спрян изтичането. Ако искате да проверите изтичането/теча на Вашия уред, правете го на открито. Никога не търсете теч с пламъка, а единствено с сапунена вода! Внимавайте! Да не предизвиквате изтичане на газ след перфориране на бутилката, корпусът да не бъде отвинтван, докато газ е в бутилката.

Сега уредът е готов за работа.

ИЗПОЛЗВАНЕ

Процедирайте както следа, за да запалите уреда, респ. да регулирате пламъка.

- Отворете вентила с 1/4 оборот в посока, обратна на часовниковата стрелка и веднага натиснете бутона за запалване (виж фиг. E-6).
- Завъртете копчето на регулатора в посоки (+) плюс или (-) минус (обратно или по часовниковата стрелка) за да регулирате мощността на уреда, докато получите пламък с пълна мощност.
- Ако уредът е студен или е с нов газов резервоар, пламъкът може да е неравен, нестабилен или дори да се получи „пламтене". Тоова е нормално и не е признак за неизправност. Пламъкът ще се стабилизира в рамките на 2-3 минути, след загряването на уреда. Докато уредът е в процес на загряване, не го насочвайте нагоре или надолу.

ПОДДРЪЖКА

СМЯНА НА ОТАКОВКАТА СЪС СГЪСТЕН ГАЗ

Процедирайте както следа, за да смените отаковката със сгъстен газ.

- Уверете се, че плътнящата отаковка между уреда и бутилката е на място и в добро състояние.
- Затворете вентила на уреда.
- Свалете газовия резервоар от уреда.
- Внимателно отвинтете поставката на бутилката от уреда обратно на часовниковата стрелка.
- Поредно отвинтете на ръка поставката на бутилката.
- Свалете бутилката и на нейно място поставете и стъкнете с ръка "Сгъстения газ" (виж фиг. E-6).

ПОДРЪЖКА

Уредът не е нуждае от поддръжка.

- Дюзата не е нуждае от почистване.
- Да се избягват конструктивни изменения.
- При неизправност по-нарано да се обърнете в авторизираната ремонтна ка уреда-по специалистите работещи в ремонтна ка, или с производителя. Адресите е посочено по-долу.

РЕЦИКЛИРАНЕ

Уредите, които не могат да се изтеглят повече, да ги предадете за рециклиране в пункт за изхвърляне на отпадъци. Не ги изхвърляйте с домакинските отпадъци. Допълнителна информация ще получите от компетентния за тоа по-нагорна, ако е свързано с вашетете предприятие, които вероятно ви е дадоха уреда.

CZ NÁVOD NA POUŽITÍ

Důležité: Před přípojení plynové kartuše si pro dobré seznámení s přístrojem pozorně prosíme návod přečíst. Návod uschovejte, abyste ji se mohli kdykoliv znovu přečíst.

TECHNICKÉ PARAMETRY LETLAMPA "ROTHENBERGER INDUSTRIAL" Čl. č. 035931

Kategorie zařízení / Druh plynu: Přímé připojení kartuše / Butan
Plynová patrona: Tento přístroj smí být používán výlučně s kartušemi Typ „ROTHENBERGER C 200". Je nebezpečné pokoušet se připojovat jiné typy kartuší.
Označení trysky: 28 Příručka viz obr. E-7
Jmenovitá tepelná zátěž: 125 g/h / 1,6 kW
Použití: Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorech.

OZNAČENÍ DÍLŮ (viz obr. E)

1. Rukojeť
2. Regulátor tlaku plynu
3. Tryska
4. Držák kartuše
5. Ventil s kolíčkem a pryžovým těsněním
6. Kroužek piezoelektrického zapalovače

ÚČEL POUŽITÍ

Tento přístroj je určen k ohřevu a zahřívání. Přístroj smí být použit pouze dle pokynů v tomto návodě a nesmí být používán k žádným jiným účelům.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před připojením nové kartuše je přezkoušte, že je mezi přístrojem a kartuší vložen těsnění a že je v dobrém stavu (viz obr. B).
- Přístroj s poškozeným nebo opotřebovaným těsněním nepoužívejte.
- Přístroj nikdy nepoužívejte pokud je netěsný, nebo pokud těsní řádně nefunguje.
- Přístroj smí být používán pouze venku nebo v dobře větraném prostoru v souladu s platnými:
  - pro zajištění přívodu vzduchu pro hoření
  - s ohledem koncentrace nebezpečného množství nespáleného plynu
- Tento přístroj musí být používán v bezpečné vzdálenosti od hořlavých látek. Udržujte bezpečnou vzdálenost od nahromaděných hořlavých materiálů.
- Plynové kartuše se musí vyměňovat na dobře větraném místě, přednostně na venku prostranství a bezpečné vzdálenosti od všech zdrojů zapálení (otevřený plamen, pilota, elektrické plamen, zapalovacích plamínků, elektrických vařičů a případně přítomných osob.
- Zjistíte-li v vašeho přístroje unikající plyn (cítíte-li zápach plynu), vynesete přístroj ihned na venkovní prostranství s dobrou cirkulací vzduchu a mimo dosah zápalných zdrojů, kde lze unik lokalizovat a zastavit. Těsnost zařízení/přípojky kontrolujte výhradně venku na volném prostoru. Nikdy nikdy nedokazujte plamenem, ale použijte k tomuto účelu čistou mýdlovou vodičkou! Sledujte přístroj tak dlouho, dokud se veškerý plyn neztratí.
- Pozor! V zařízení vzniku jiskry (uvidíte v zápach plynu), je nebezpečí kartuše, se sním dotkne kartuše odšroubovat až když je veškerý plyn vyprodán spotřebován.

Vaše zařízení je nyní připraveno k montáži.

MONTÁŽ

Postupujte následovně, pokud chcete připojit přístroj k plynovému zásobníku.

- Ujistěte se, že mezi přístrojem a plynovou kartušemi je vložen a v dobrém stavu (viz obr. B).
- Ujistěte se, že ventil je v uzavřené poloze (viz obr. C).
- Umístěte ventil do svislé polohy na rovnou plochu.
- Vložte kartuši ve vyznačeném prostoru do držáku kartuše (viz obr. A).
- Uchopte pevně držák na kartuše a nadrobučte do něj pákový přístroj ve směru otáčení hodinových ručiček (viz obr. D).
- Zkontrolujte, že je spoj těsný. K tomu ponořte přístroj na min. dvě minuty kompletně do nádoby s vodou. Dochází-li k bublání, je přístroj netěsný.
- Dojde-li k úniku plynu (uvidíte v bublin v vodě / cítíte-li zápach plynu), vynesete přístroj ihned na venkovní prostranství s dobrou cirkulací vzduchu a mimo dosah zápalných zdrojů, kde lze unik lokalizovat a zastavit. Těsnost zařízení/přípojky kontrolujte výhradně venku na volném prostoru. Nikdy nikdy nedokazujte plamenem, ale použijte k tomuto účelu čistou mýdlovou vodičkou! Sledujte přístroj tak dlouho, dokud se veškerý plyn neztratí.
- Pozor! V zařízení vzniku jiskry (uvidíte v zápach plynu), je nebezpečí kartuše, se sním dotkne kartuše odšroubovat až když je veškerý plyn vyprodán spotřebován.

Vaše zařízení je nyní připraveno k montáži.

POUŽITÍ

Pro zapálení přístroje, postupujte následovně.

- Regulační ventil otočte o 1/4 oběhu proti směru hodinových ručiček a zapalte rychle hořák pieza-zapalovačem pupl. plynovým zapalovačem.
- Otáčením regulačního ventilu ve směru (+) nebo (-) (proti směru hodinových ručiček nebo ve směru hodinových ručiček) můžete v rámci dosah zápalných zdrojů, kde lze unik lokalizovat a zastavit. Těsnost zařízení/přípojky kontrolujte výhradně venku na volném prostoru. Nikdy nikdy nedokazujte plamenem, ale použijte k tomuto účelu čistou mýdlovou vodičkou! Sledujte přístroj tak dlouho, dokud se veškerý plyn neztratí.
- Pozor! V zařízení vzniku jiskry (uvidíte v zápach plynu), je nebezpečí kartuše, se sním dotkne kartuše odšroubovat až když je veškerý plyn vyprodán spotřebován.

Vaše zařízení je nyní připraveno k montáži.

HR UPUTE ZA UPORABU

Važno: Pročitajte pažljivo uputu za upotrebu kako biste se dobro upoznali s uređajem prije spajanja na plinski spremnik. Sačuvajte upute radi ponovnog uvida.

TEHNIČKI PODACI ZA "ROTHENBERGER INDUSTRIAL" LET LAMPU br. art. 035931

Kategorija uređaja / vrsta plina: Izravni pritisak butana
Plinski spremnik: Ovaj uređaj smije se koristiti samo s uloškima tipa "ROTHENBERGER C 200". Pokušavanje drugih vrsta plinskih spremnika je opasno.
Oznaka sapnice: 28 (vidi sl. E-7)
Nazivno toplinsko opterećenje: 125 g/h / 1,6 kW
Primjena: Samo na otvorenom ili u dobro ventiliranim prostorijama.

NAZIVI DIJELOVA (vidi sl. E)

1. Ručka
2. Regulator plina
3. Sapnica
4. Držač uloška
5. Ventil s čepom i gumenom brtvom
6. Gumb piezo upaljača

NAMJENA

Ovaj je uređaj konzipiran za lemljenje i zagrijavanje. Uređaj se smije koristiti samo sukladno napućenu uputama i u svrhe za koje je drugo namijenjen.

SIGURNOSTI NAPUTCI

- Prije priključivanja plinskog spremnika provjerite jesu li brtve (između uređaja i plinskog spremnika) pod dobrim i u dobrom stanju (vidi sl. B).
- Ne koristite uređaj ako su brtve oštećene ili oštećene.
- Ne koristite uređaj ako curi (čuti ili osjetiti kroz njega) ili ne radi ispravno.
- Uređaj smijete koristiti samo u prostorijama s dobrom ventilacijom. Pritom vrijede važeći nacionalni propisi:
  - za opskrbu zraka za gorenje
  - za sprečavanje nakupljanja opasnih količina neizgorelog plina
- Uređaj se ne smije koristiti u blizini zapaljivih materijala. Pazite na dovoljnu sigurnosnu udaljenost od zapaljivih materijala.
- Plinske spremnike smijete mijenjati samo na dobro ventiliranom mjestu, preferiranom vanjskom prostoru, dovoljno udaljeno od izvora paljenja, kao npr. otvorenog plamena, pilota, električnih kuhala i drugih osoba.
- Ako u uređaju čujete curi (ako osjetite miris plina), odmah ga iznesite van, na mjesto s dobrom ventilacijom i dobrom cirkulacijom zraka. Provjerite curenje/propuštanje uređaja isključivo na otvorenom. Nikad ne koristite plamen za provjeru curenja! Koristite sapunicu!
- Ne dodirujte vrele dijelove uređaja. Ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
- Pažnja: Dostupni dijelovi mogu biti vrući. Pazite da djeca ne dođu u blizinu uređaja.
- Uređaj spremite na hladno, sigurno mjesto, van dohvata djece.

MONTAŽA

Uređaj priključujete na plinski spremnik na sljedeći način.

- Prije priključivanja plinskog spremnika provjerite jesu li brtve (između uređaja i plinskog spremnika) pod dobrim i u dobrom stanju (vidi sl. B).
- Provjerite da je ventil u zatvorenom položaju (vidi sl. C).
- Postavite držač uloška okomito na čvrstu podlogu.
- Umetnite plinski uložak u držač uloška (vidi sl. A).
- Čvrsto držeći uložak, u smjeru kazaljki sata, uvijte lemilicu u držač uloška (vidi sl. D).
- Provjerite zabrtvljenost spoja. U svrhu provjere uronite cijelu vrećicu sa sredstvom u vodu. Ako se pojave mjehurići, u uređaju curi.
- Ako u uređaju curi (osjetite miris plina / vidite mjehuriće), van iznesite uređaj na otvoreno, u dobro ventiliranu prostoriju bez izvora paljenja, gdje ćete moći pronaći i zaustaviti curenje. Provjeru curenja/propuštanja uređaja provodite isključivo na otvorenom. Za traženje

ROTHENBERGER INDUSTRIAL RoFlame PREMIUM PIEZO 1800

- Löttampe mit Piezo-Zündung
- Soldering torch with Piezo Ignition
- Lampe à souder avec allumage piézo
- Ламта за спояване с пиезо запалване
- Ledlampa s piezo zapalovačem
- Lodlampe med Piezo-tænding
- Joutotörkk koos piesosüütluriga
- Sopletle de soldadura con ignición Piezo
- Juottolampppu, jossa piezosytytys
- Καυστήρας μπρόζιας με ηλεκτρικό ανάφλεξη
- Lampa za lemljenje s piezo upaljačem
- Piezo-gyújtású hegesztőpistoly
- Lehdmaitlampi med piezotändning
- Lampada per saldare con accensione piezo
- Litavimo lempa su piezo degimu
- Lodlampa ar piezo-uzšķēlni
- Solderlamp med piezo-antistekking
- Lodditampe med Piezo-tenning
- Lampa lutownicza z zapłonem piezo
- Kapurica pro spalování piezo
- Lampa de lipit cu aprindere piezoelectrică
- Паяльная лампа с пьезоэлектрическим поджигом
- Lampa za lemanje z piezo vžigalnikom
- Spajkovacia lampa so zapaľovaním Piezo
- Basınç ateşlemeli lehim lambası

Art. Nr. 035931 *2270

© 2008-2016. This packaging is subject to copyright and must not be reproduced, copied or otherwise used in any way or for any purpose without the consent in writing of: Rothenberger Industrial GmbH, 65779 Kelkheim, Germany

ROTHENBERGER Industrial GmbH
Sodener Str. 47,
D-65779 Kelkheim-Fischbach
Tel.: +49 (0)6195 9981- 0
Email: info-dly@rothenberger.com
www.rothenberger industrial.com

IS NOTKUNAFLEIDBEININGAR

Mikilvægt! Lesið þessar notkunarleiðbeiningar vandlega til þess að fá allar upplýsingar um tækið áður en þú byrjaðir gasslöngu af stútnum á gasflöskunni og fá þessa gas yfirlit þar afur.

T.KNILLEGAR UPPLÝSINGAR FYRIR „ROTHENBERGER INDUSTRIAL" LÖDDLAMPA Art. Nr. 035931

Flokkur tækis/Tegund gass: Gasslöngur
Gerð hverrar gasslöngu: Gasflöskuhaldari
Aðalkerni stútsins: Varnir varmamæmeyju:
Neflum:

Bútan - bæði þrýstingur
Bútan/Propan (gasblanda) með hylki af bæði gerðum
ROTHENBERGER C 200
Gasslöngur af gerð B og hylki af tengja önnur gasslöngu af gerð
29 stafræ sjá mynd E-7.
120 gr / 1,6 kW
Nútíð einungis stæðu eða í vel loftræstum stofum.

LÝSING Á HLUTUM (sjá mynd E)

1. Handfang
2. Gasstöfn
3. Brennari
4. Hlífarhaldari
5. Hlífar fyrir og gúmmiþéttingu
6. Stafræ aðalkerni stútsins

NOTKUN

Þetta tæki er ætlað til lóðunar og hitunar. Tækið má einungis nota samkvæmt þessum leiðbeiningum og ekki í neinum öðrum tilgangi.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

- Áður en þú tekur gasslöngu af stútnum á gasflöskunni skaltu ganga úr skugga um hvort gasslöngu af stútnum sé í lag (sjá mynd E).
- Notið ekki tæki sem er í miðri gasslöngu.
- Notið ekki tæki sem er í miðri lóða eða er skemmt eða vélræ skemmdir fyrirhuguð.
- Ekki er leyfilegt er gasslöngu af stútnum á gasflöskunni.
- Varðandi meðferðinn brunatæki og
- Til áð forðast sæmandinn hætta og mæ af ólrennslu gæ!
- Tækið má einungis nota í tilvugri Ígæfagd frá eldfimum efnum. Hæðið brugðin Ígæfagd frá sæmandin af brennandinýjum efni.
- Ekki er leyfilegt er gasslöngu af stútnum á gasflöskunni.
- Varðandi meðferðinn brunatæki og Ígæfagd frá eldfimum efnum.
- Ef gas ólrennur frá tækinu (gasslöngu) skaltu þá strax taka á stæð tækið á stæð gas þar sem hætta er á gasslöngu af stútnum á gasflöskunni.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

Importante: Leggere il manuale d'uso attentamente, per acquisire familiarità con l'apparecchio prima di collegare la bombola del gas. Conservare le istruzioni, per portarle consulte ricevimento.

SPECIFICHE TECNICHE PER LA LAMPADA PER SALDARE "ROTHENBERGER INDUSTRIAL" Art. N. 035931

Categoria apparecchio/ Tipo di gas: Bombola del gas:
Ugelli dell'ugello: Carico termico nominale: Uso:

prestione diretta butano
Questo apparecchio può essere utilizzato esclusivamente con cartuccia del tipo ROTHENBERGER C 200 . Può essere utilizzato solo con cartuccia bombole di gas di altro tipo.
Posizione 28: vedere Fig. E-7.
120 gr / 1,6 kW
Utilizzare solo all'aperto o in locali ben areati.

DENOMINAZIONE DEI COMPONENTI (vedere Fig. E)

1. Impugnatura
2. Regolatore del gas
3. Ugelli
4. Bruciatore
5. Valvola con spina e tenuta in gomma
6. Adapatore di accensione piezo

IMPIEGO PREVISTO

L'apparecchio è concepito per la saldatura e la riscaldatura. L'apparecchio può essere usato solo nel rispetto delle istruzioni di questo manuale e per nessun altro scopo.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Prima di sostituire la cartuccia, assicurarsi che sia presente la guarnizione tra l'apparecchio e la cartuccia o che sia in buono stato (vedere Fig.E).
- Non utilizzare l'apparecchio se ha guarnizioni danneggiate o consumate.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta delle perdite o è danneggiato o non funziona regolarmente.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili o esplosivi.
- Per l'eliminazione dei gas non usare mai la cartuccia bombola di gas ancora piena/mezza.
- Per evitare l'accumulo di quantità pericolose di gas incombusti
- Quando l'apparecchio deve essere usato in una stanza chiusa si consiglia da sostanze infiammabili. Tenere ad una distanza di sicurezza dal lacciuolo di materiali combustibili.
- Non dirigere la fiamma verso persone o cose. Non appoggiare l'apparecchio ad oggetti o bottiglie da ogni questione fiamma di accensione, come fiamme libere, fiamme di accendine, piastre di cottura elettriche, e lontano da altre sorgenti di calore.

LT LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Svarbu: prieš pripildydami dujų mėnesinį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir susipažinkite su prietaisu. Išsaugokite instrukciją, kad galėtumėte jį pasižiūrėti pakartotinai.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

SURELEIDŽIUJI DUJŲ BALIONO KEITIMAS

Ar norite pakeisti suslėgtųjų dujų balioną, atkitkie toliau nurodytus veiksmus.
- Prieš atsukdami kaskelę (jakleiką), kad kaipos dujos, reguliavimo vožtuvas yra uždarytas, pretatiaus vitaliai atvirai, o kaselę yra tuščia. Norėdami patikrinti, ar rezervuar dar yra skysty dujų, pasverkite jį.
- Dujų balionas turi būti laikai, atsiliko kol kitą žmonių.
- Sukdami prieš laikindžio nuotrą, nuo prietaisu atsargia atsukite kaselės (jakle).
- Pred prvotnimi rabo dujo rezervoarja, patlaniteta tarjeti (S. 9 pa.).
- Priuriekite kaselę prie pretaisu taip, kaip aprašyta skyrium „Prijungimas prie dujų rezervuaro".

TAISYMAS

Užblokite, kad gamintis tarpikio yra trikamas ir kad jo būkle yra nepriekaitinga.

BENDROJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Pretatiaus technines priežiūros reikia.
- Dujų nuotėkio atveju
- Pretatiaus nesitaisykite.
- Jei kurie pretatiaus veikalas, pavaisdei ir juamnorsti specialistuose dirbtuvėse arba susiekite su gamintoju. Atitraukę pakaitiūs apačiūs.

GRUŽINAMASIS PERDIRBIMAS

Nebetinkamas naudoti pretatiaus atsiduotės perdirbti / žalinu sunkinę pusę. Neišmeskite kartu su buitinės atliekomis. Reikamens informacijos yra suteikia kompetetingo tarnyba. Pakuotės kartonas, atsiduotęsiam / medžiagą kaip, taikydamiesi vietinę, jūsų regione galiojančių reikavimų.

LV NAUDOJUMS INSTRUKCIJA

Svarīgi! Pirms gāzes balonīša pieslēgšanas uzmanīgi izlasiet šo ekspluatācijas instrukciju, ka iegūstat ar ekārtas funkcionālās. Uzglabājiet instrukciju, ja vaināts to izlasīt no jauna.

ROTHENBERGER INDUSTRIAL LODLAMPAS TEHNISKIE DATI

Preces nr. 035931

Ierīces kategorija / Gāzes veids: Gāzes balonīts:
Gāzes ivarīte:
Nominālā siltuma slodze:
Lietošana:

Tvēlaiss spiediens-butāns
Šo ierīci drīkst izmantot tikai veida butānu.
Pozīcija 28 - skat. attēlu E-7 zīmē
125 gr/h / 1,6 kW
Izmantot tikai ārā vai labi vēdināmās telpās vai brīvā dabā.

IERĪCES APRAKSTS (skatīt E ondiņu)

1. Rokturis
2. Gāzes regulators
3. Degļa
4. Balona turētājs
5. Vārts ar kāju un gumijas blīvējumu
6. Sprauslas atbrīvotājs

PAREDZĒTĀ EKSPLUATĀCIJA

Ierīce ir izstrādāta lodēšanai un uzkarsēšanai. Šo ierīci drīkst izmantot tikai atbilstoši šīs ekspluatācijas instrukcijas pielietojumam, un to ir aizliegts izmantot citiem mērķiem.

DROŠĪBAS NORĀDES

- Pirms gāzes balona pieslēgšanas, pārbaudiet, vai ir montēta blīve (starp spīdekļa stābu un gāzes balonu) un vai tā ir labā stāvoklī (skatīt E ondiņu).
- Nelietojiet ierīci, kuram ir bojātas vai nolietotas blīves.
- Nekad nedarbināt ierīci, ja tā ir nepilnīgs vārsts, vai ar to nepareizi strādā.
- Ierīci drīkst izmantot tikai šādā ventilācijas telpās. Lai to atlecies varēt spēkā ekvivalentās iekārtas pieejas par
- Ierīce nedrīkst
- Ja ir bojāts vārsts, ierīce
- Ja ir bojāts vārsts, ierīce
- Ja ir bojāts vārsts, ierīce
- Ja ir bojāts vārsts, ierīce
- Ja ir bojāts vārsts, ierīce
- Ja ir bojāts vārsts, ierīce
- Ja ir bojāts vārsts, ierīce
- Ja ir bojāts vārsts, ierīce

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk: Lees deze handleiding aandachtig door zodat u met het toestel vertrouwd bent voordat u de gasconnector aansluit. Bewaar de handleiding zodat u hem later nodig opnieuw kunt raadplegen.

TECHNISCHE GEGEVENS VOOR DE "ROTHENBERGER INDUSTRIAL" SOLDEERLAMP Art. Nr. 035931

Toestelcategorie / Gastype: Gasconnnector:
Kernmerken van de kop: Nominale warmtebelasting: Toepassing:

Rechtstreekse druk butaan
Deze toestel mag uitsluitend met vulbrger van het type ROTHENBERGER C 200 worden gebruikt.
Het kan gewoonlijk zijn te problemen anderen gasservoirs aan te sluiten.
29 positie: zie afb. E-7.
125 gr/1,6 kW
Alleen in openlucht of in goed verluchte ruimtes gebruiken.

GEBRUIKSONDERDELEN (zie afb. E)

1. Handgreep
2. Gasregelaar
3. Gasbrander
4. Remmerhouder
5. Ventiel met pen en rubberen afdichting
6. Piëzo-ontsteekingsop

TOEPASSING

Dit toestel is bedoeld om te solderen en op te warmen. Het toestel mag alleen volgens de aanwijzingen in deze handleiding en voor geen enkel ander doel gebruikt worden.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Overtuig u er voor de aansluiting van de gasconnector van, dat de dichting (tussen het toestel en de gasconnector aanwezig is en zich in een goede toestand bevindt (zie afb. E).
- Gebruik geen toestel met beschadigde of versleten dichtingen.
- Gebruik geen toestel dat lekt of dat niet goed werkt of dat u ziet dat u ziet dat u ziet